Колхозъӧікјас, боетӧј штурмујтны вӧрлеӡан программа

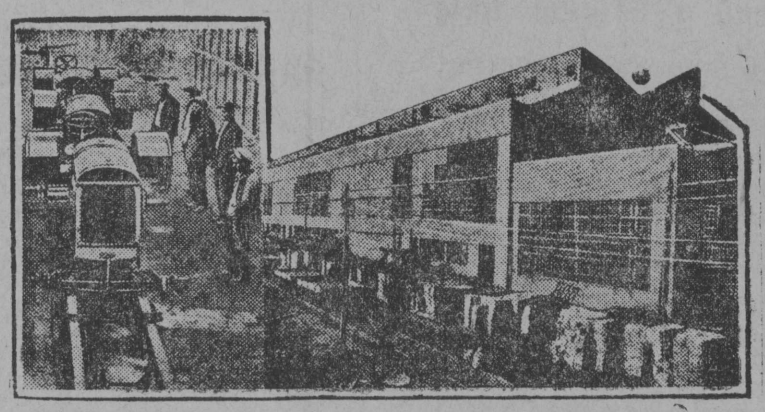
Торја №-лӧн доныс 5 ур. *Ставмувывса пролетарijјас ӧтувтчӧј!*

КОМІ КОЛХОЗЪІК

Сенъабр 11 ЛУН 1931 № 50

Леӡӧ ВКП(б) Комі Обком

Ештіс Харковса тракторнӧј гігант



Кучкыны кулак да кулак агентура куъта

Војвыв крајувса исполкомлӧн да Крајколхозсојуз правленьӧлӧн постановленьӧ

Војвыв крај—мијан страналӧн валута цех. Вӧрлеӡӧм, вӧркылӧдӧм, експортнӧј вӧр кырсӧм да грузітӧм—зев важнӧј кӧзајственно-політическӧј уж војвывса став организацијајаслӧн. Социалістическӧј Выл Војвыв вӧсна героическӧја вермасыс робочӧј классӧд ортчӧн ентузіазмӧн вермасӧны вӧр вӧсна, експортнӧј план тыртӧм вӧсна і колхозъікјас—сіктын совет властлӧн збыль зумыд опора.

Став гӧл да шӧркодем ӧтка крестаналы, аскіја колхозъікјаслы, колӧ ӧтвылыс колхозъікјасӧд чорыда вермасны вӧрекспорт план успехӧн тыртӧм вӧсна, налы колӧ гӧгӧрвоны, мыј заграничаӧ нуӧм быд кер вылӧ мі вермам вајны сетыс унжык оборудованьӧ промышленностлы да віӡму овмӧслы.

Сӧмын классӧвӧј враг, хвостіст, вӧр кылӧданіныс—классӧвӧј врагӧд med чорыд тыш мунан фронт вылыс—пышјыс ӡеӡертір да став сікас оппортунистјас вермасны шуны, мыј вӧр кылӧдан план олӧмӧ абу пӧртана, мыј срок кежлӧ плансӧ не тыртны.

Став колхозъіклӧн, возмӧстчыс гӧл да шӧркодем ӧтка крестанаӧн, советјаслӧн да колхозјаслӧн мог—став вынсыс ӧні, вӧркылӧдӧмын решајушщӧј кадын, вермасны тащӧм лӧк,сіс мӧвпјасыскӧд, **кучкыны сплав ӧрӧдны зілыс кулак куъа да сплав вылыс пышјалыс ӡеӡертірјас куъа, кулаклы остасысјас куъа.**

Крајісполком да Крајколхозсојуз објажітӧны став рајісполкомјасӧс, сельсоветјасӧс, рајколхозјасӧс да колхозса правленьӧјасӧс проверітны став сіктын, петӧмаӧс абу вӧркылӧдны асобјазательство прімітыс ӧтка крестана, а колхозјасын—колхозъікјас, пырыс пыр бӧр лыстыны пышјысјасӧс, а государстволы сетӧм објазательствојас да сіктса лібӧ колхоза собраньӧјаслыс шуӧмјассӧ нарушітыс злостнӧј ӡеӡертірјас вылӧ прімітны адміністратівнӧј да судебнӧј мерајас, кызі классӧвӧј врагјаслы отсасысјас вылӧ, вӧр кылӧдан да вӧр експортірујтан план орӧдысјас вылӧ.

Сельсоветјаслы да колхозјаслы колӧ пырыс пыр сорнітны сельсовет президіум вылын да колхоз правленьӧјасын да прімітны решеньӧјас колхозъікјаслы сетсан льготајасыс ӡеӡертірјасӧс лішітӧм куъа, сіз-жӧ отходничество куъа правительство решеньӧын шуӧм льготајасыс лішітӧм јылыс да дефіцітнӧј тӧрарјас коопераціјаыс налы не сетӧм јылыс да објажітны ӡеӡертірјасӧс пырыс пыр бӧр мунны уж вылӧ.

Крајісполком да Крајколхозсојуз щӧктӧны став РІК-јасӧс, сельсоветјасӧс, рајколхозсојузјасӧс да колхозјасӧс паскыда сорнітны тајӧ постановленьӧ куъа сельсовет президіум вылын сіктса актівӧс щӧщ сетчӧ кыскӧмӧн, колхозса собраньӧјас вылын да запанјасын робочӧјјас общӧј собраньӧ вылын.

Крајіспалком да Крајколхозсојуз подчерківајтӧны, мыј сӧмын збыль большевістскӧј массӧвӧј уж колхозъікјас пӧвсын, гӧл да шӧркодем ӧтка крестана—аскіја колхозъікјас пӧвсын пуктӧмӧн да некущӧм пӧшщадатӧг классӧвӧј врагјасӧд—кулакјасӧд да налы отсасыс разгільдајјасӧд, рвачјасӧд, ӡеӡертірјасӧд, да ӡеӡертірјасӧс ӡебысјасӧд вермасӧмӧн вӧр лоӧ кылӧдӧма да вӧр експорт план успехӧн тыртӧма правительствоӧн да партіјаӧн сетӧм срокјасӧ.

Крајісполкомын јуралысӧс вежыс—**Цејтлін**

Крајколхозсојузын јуралыс—**Басін**

Колхозъікјас, боетӧј штурмујтны вӧрлеӡан программа

Воіс вӧрлеӡан кад. Колхозъікјас ӧнісаӈ-жӧ должӧнӧс колана ног бригадајасӧ ужалан вын организујтӧмӧн петны вӧрӧ, штурмујтны пјатілетка завершітан воса вӧрлеӡан программа.

Колӈан арса моз нужјӧдлыны вӧрӧ петӧм ӧз поӡ, сіјӧ вајӧдӧ прорывӧ. Арсаӈ воӡ вӧрӧ петӧм јона кыпӧдӧ вӧрлеӡыслыс производительностсӧ, а такӧд щӧщ кыпӧдӧ вӧрлеӡан ӧд.

Колхозъікјаслӧн колӧ сувтӧдны сы возӧ сещӧм бојевӧј мог: *тыртны вӧрлеӡан заданьӧ февраль 1 лун кежлӧ*. Тајӧ могыс сӧмӧ пӧртана, сӧмын ӧнісаӈ-жӧ колӧ боетсыны ужавны да збыльыс паскыда нуӧдны социалістическӧј орӧдысӧм торја бригадајас да колхозјас костын.

Керчомса коммунарјас да колхозъікјас боетсісны-ӈін орӧдысны даj корӧны вӧтчыны ас бӧрсаныс став колхозъікісӧ. Колхозъікјаслӧн колӧ шыӧдчыны Керчомса чукӧстӧм вылӧ да збыльыс большевістскӧја косасны вӧрлеӡан программа тыртӧм могыс.

Ӧтітӧг став кер med вӧлі вајӧдӧма местаӧӡ

Ежва куъа Сыктывкар-а Межӧг-а костын кылӧдӧм вӧр лыддысӧ 200000 кбм. та піыс 130 000 кбм. колӧ кылӧдны Котласӧ, а мукӧд 70000 кбм. карса организацијалы, госпароходствольі, вӧрзаводлы да тӧлын шпал вундӧм вылӧ (кык установка).

Вӧр кылӧдӧмын ӡелӧыс угроза улын. Ва вывті ічӧт-да госпароходство ӧз вермы сетны пароходјас да баржајас 100.000 кбм. вӧр Котласӧӡ кылӧдӧм вылӧ. Ічӧт ва вӧсна-жӧ і пурјӧн вӧрсӧ он вермы кылӧдны.

Medса-ӈін лӧк ӡелӧыс пропсы да баланс кылӧдӧмын. Гӧтӧвітӧма баржаӧн мӧдӧдны 45000 баланс да пропсы, а кылӧдны некыӡі. Колӧдам-кӧ најӧс мӧд воӧӡ, доныс усӧ даj вермасны не ньӧбны експортыд вылӧ.

Сувтӧдны вӧрсӧ тӧвјыны баражӧ некытчӧ. Ва ічӧт-да колӈан воса стојанкајасӧ сувтӧдныс ӧз поӡ. Колӈӧм во-кӧ тӧвса стојанкајасын вӧлі 50000 кбм. таво сетчӧ 25000 кбм. ӧз тӧр.

Ічӧт ва вӧсна-жӧ прӧстмӧм такелаж вајӧм зев омӧл. Вајны бӧр такелаж пароходјас ӧз вермыны. Вӧр кылӧдан управленьӧын ужалыс вісталӧм серті складјасын гез весігтӧ ӧті метр абу. Тӧвнас такелажтӧ вајӧм јылыс ӈінӧм і думајтны.

Колӧ прімітны став мерасӧ, мыј поӡас, да ӧтітӧг став вӧр кылӧдны местаӧӡ, сіӡ-жӧ вајны такелаж.

Оппортунізм самӧн лӧсӧдчӧм понда всеобуч орин выјын

Шојнаты. Сеньабр 10 лун кежлӧ 29 школа піыс ужалӧ 16 школа. Ӧнӧӡ-на абу ешталӧма ремонтјас. Выл школа строітсӧ Вісерын (ештас сӧмын октабр 1-ӧј лун кежлӧ). Сӧм чукӧртӧм вылӧ да всеобуч нуӧдӧм вылӧ общественнӧј организатсіјајас абу кутчыслӧмаӧс. 9 велӧдыс абу воӧмаӧс отпускыс, інспекторјасыс отпускынӧс-жӧ, колӧма сӧмын пемыдлун быӧдан уж куъа інспектор, 10 велӧдыс ӧз суӡсы. Челядлы сојан-јуан абу лӧсӧдӧмаӧс. *Р.*

Віӡјас пуктӧмын прорыв

Колӈан ар сурс додувјасӧн віӡјас усіны лымулӧ пуктытӧг, сы вӧсна тӧвнас торја сіктјас јона мыраалісны кӧрым тырмытӧм восна. Колӈан ар меставывса роботӈікјас вӧлі вісталӧны помка турун пуктан план орӧдӧмын јона зерӧм, таво зерыд ез-ӈін јона мешајтчы, сӧмын кулак ківыв ужалӧмӧн торја сельсоветувјасын віӡјасыс ӧнӧӡ-на колӧны сурс додулӧӡ пуктытӧмӧс. Віт лун сајын јуӧрталісны, мыј Кӧрткерӧсын 1000 додув віӡ кујлӧ пуктытӧм, Часын 1000 додув-жӧ, Пажга гӧгӧрын дод 500 кымын даj мукӧдлаын-на уна ем пуктытӧм віӡјас. Тајӧ јуӧрјасыс сӧмын Сыктывдін рајоныс, а мукӧд рајонјасын јона бурыс абу-жӧ.

Тащӧм положеньӧтӧ лоӧ артавны тревожнӧјӧн. І medса-ӈін сіјӧн, мыј сельсоветјас воча чуӈ ӧз кучкыны тајӧ віӡјассӧ пуктӧм могыс. Часса сельсовет веськыда сувтӧдӧма угроза улӧ віӡјас пуктӧм, некущӧм мера ӧз прінімајт.

Ӧз поӡ ошкыны і рајонувса учреждеӈӧјасӧс, кодјас допустітісны тащӧм ыжыд прорывсӧ і најӧ олӧны лаӈтӧмӧн.

Тајӧ лунјасӧ-жӧ быт пуктыны став віӡсӧ

Кӧрым лӧсӧдӧм быдсіктјас, колхозјас воӡын сулалӧ бојевӧј могӧн. Колӧ тӧдны, мыј кӧрым лӧсӧдӧмӧ пондас мыжсыны социалістическӧј скӧтвіӡӧм паскӧдӧм. Та вӧсна ӧні колӧ збыльыс ускӧдчыны штурмӧн колӈӧм віӡјас пуктыны. Лым улӧ ніӧті кілограмм турун ог колӈӧј.

Сельсоветјас да торја колхозправленьӧјас ӧнӧӡ некущӧм ответственност віӡјас ендӧдӧмыс ез чуствујтны Та вӧсна і верміс лыбны тащӧм прорывыс. Колӧ сувтӧдны ответственност сельсоветјас вылӧ, колхозправленьӧјас вылӧ віӡ ендӧдӧмыс да мыждавны совет суд пыр.

Коміӈес должӧн кутны ответственност

Пырна вывті уна віӡјас колӧны пуктытӧмӧс Коміӈеслы торјӧдӧм віӡјас піыс. Вӧрпромхозса ужалысјас веськыда сувтӧдӧны віӡјассӧ пуктӧм угроза улӧ. Најӧ ӧз тӧждысны, мыј віӡјас ендӧдӧм medса воӡ інмас аслыныс, вӧрлеӡан ӧдӧ. Најӧ ӧз тӧждысны, мыј віӡјас ендӧдӧм лоӧ кулак ківыв ужӧн, социалістическӧј скӧтвіӡӧмлы паныда уж.

Воӡӧ тазі колтчыны ӧз поӡ. Раз вӧрпромхозлы торјӧдӧма віӡсӧ, то сіјӧ быт должӧн пуктыны, пуктыны ӧні-жӧ. Быд сікас нужјӧдлӧмыс, коді вајӧдӧ віӡ ендӧмӧ, колӧ чорыда мыждавны кулак ківыв ужалыс сотрудӈікјасӧс.

Жугödам кулак агентјасöс, колхоз јонмödан уҗ ӡугысјасöс

Кулак ківыв уҗалöмлы колö пуктыны пом

Талун мі печатајтам Сыктывдін районса колхозјасын уҗ организујтöм da јучот нуöм јылыс матерјал. Тајö прімерјасыс петкödлöны, мыј торја колхозјасын уҗалöны ӡік кулак ківыв. Тані 6 колхоз піын некöні колана ног абу организујтöма уҗсö da учот нуöмсö. Medса омöлторјöн тыдовчалö уҗ учот некöні колана ног оз нуödны, тајöн ӡугöны ӡфельщіна сувтödöм, кыссöны кулацкöј уравніловкаö.

Шыладорса колхозын ӡфельщіналы мунö паныд председателыс, ӡфельщіна вылö абу-на вуҗöмны. Тані председател вылас колö прімітны решітелнöј мера. Кулак агентурајаслы колхоз јонмödан уҗ ӡугны ог лезöј.

Тајö став фактјасыс петкödлöны, мыј Сыктывдінса рајколхозсојуз колхозјасöс јонмödан уҗ лезöма веськыдвыв оппортунізм самотек вылö. ВКП(б) Рајком прміт колана мера колхозјастö јонмödöм могыс, пукты пом кулак ківыв уҗалöмлы.

Сыктывдін рајонувса колхозјасын уҗорганізујтöм da уҗ учот пуктöма оппортунізм самöн

Рајколхозсојуз öнöӡ-на абу слöјмöма колхозјасö трудкніжка мödödны

Час селсöветын „Ілліч“ колхозын шленјаслы оз тырмы трудöвöј кніжка 40 шт. Мыј понда шленјаслöн уҗалöм тајö 40 мортыслöн некытчö оз гіжсы, рајколхозсојузыс гоз мödыс вöлі корöма кніжкајас, но век лаптömöн олö весіг ез јуöрт ем алі абу.

Кущöма нуödöны колхозтсентрлыс шуömсö олömö

Пал селсöветын „Краснаја арміја“ колхозын трудöвöј кніжка гіжалöны тöлысöн öтчыд, а то і дыржык. Сесса гіжалöны тöлыс чöжса уҗ öтілаö, таӡікöн: „Јул тöлысын уборка вылын уҗалöма 13,5 лунуҗ don, а сілос dорын 0,7 л. уҗ. Татöн колхозніклы оз-нін тыдав унаö быдлун уҗалö, кор вісталан, колö гіжны быд віт лунö, правленнöса јуралыс шуö: „Сіӡ оз поӡ, кніжкаас местаыс абу“. Кніжкаад ем местаыс da сömын тај правленнöыс оз ас местаас пукав.

Оппортунїст ӡугö ӡфельщіна вылö вуҗöм

Шыладор „Вył тујöd“ колхозын трудкніжка гіжалöны тöлысын öтчыд, турун пуктömјас нінöм-на абу гіжалöма, кніжкајасыс кујлöны колхоз правленнö шкапын, щöтовод шуö: „Частö гіжавны оз поӡ, уна бостö места“. Турун пуктан вöлöма ставыс 105 га. Татыс ыщкöмаöс машінаöн толкö 25 га, а öсталнöјсö ставсö ыщкömаöс кіöн. Колхозын трудоспособнöј 38 морт, а машіна нöшта пыр сулалöма. Віӡ вылын ӡфельщіна абу нуödöма, колхозса јуралыс Торлопов шуö: „мијан ӡфельщіна нуödны оз поӡ сы понда, мыј местајасыс лököс, бригадірјас абуöс da ӡфельщіна-кö нуödам, мијан трудофеныс вывті уна кајас, воӡвыв мерајтöм, мерајтныс оз поӡ віӡ площщафсö“. Вот прімернöј веськыдвыв оппортунїст, kodi ӡугö колхозсö ӡфельщіна вылö вуҗödны. Торлопов партіјаса шлен. Колö прімітны колана мера.

Прокопјевкаса колхоз „Ленінтујˮ. Трудöвöј кніжка гіжавтöм і сетавтöм, колхозын щöтовод абу вöлöма, но рајколхозсојуз бостöма, щöтоводнöј уҗ некущöма оз мун, учот абу. Сілос гöтöвітöм лезöмаöс самотек вылö, заданнö вöлöма 120 тонна, заготовітöма толкö 60 тонна. Колхозса јуралыс шуö: „Мыј-пö сілöсујтан, сілосујтан торјыс абу“. Ачыс комсомолскöј секретар і таносса војасö абуна гöгöрвоöма, кущöм ыҗыд значеннö імејтö сілöс. Та вылö ковмас kodлы-кö віӡödлыны, da кыпödны сілосујтчан öd.

Пјаннік ӡугö уҗ

Пал, колхоз „Јарома“. Трудöвöј кніжка вылö лунуҗ гіжавтöм. Щöтовод Осіпов Вас. Јегоровіч сетчö јуöм вылö. Та вылö віӡödömöн праӡнікјасö некод колхозас оз уҗав. Осіпов-кö оз dугdы праӡнічајтömыс, учот јешщö-на омöлтчас, тајö уборка dырјі праӡнічајтöм некытчö тујтöм, колö пуктыны пом. Пальса партјачејка тödö тајö омöлторсö da олö лаптömöн, колхозын учот бурмödны оз отсав.

Пальса колхоз „Утренняја зарја“

Труд кніжка заполнајттöм, щöтовод Тарабукін, аслыс сömын заполнајтöма. Колхозса јуралыс Белык Карлампеј старајтчö јонӡыка ас понда: кор колхозын быдсама уҗ колö ештödны, а сіјö мунöма da пуктö турун аслыс, а колхозса шленјас олöны прöста, нінöм оз кужны вöчны. Белык Карлапеј-лы омöлӡыка колö тöждысны аслад інфівіdуалнöј овмöс вöсна, а јонӡыка öтувја коллектівнöј овмöс вöсна.

Ö. Н. Јелпімов.

Сіверін сетö предложеннö: Гöравны косöd віӡјас шабdі улö

„Комі кохлознік“ редактор! мијан ем зев уна косöd віӡјас, кытчö туруныс гöртöг оз пет. Мі практікујталім da косöd віӡјас медса бур пöльзујтны шабdі улö. Та вöсна, колö быд колхозын öнісан-жö гöравны косöd віӡјас, мödво тулыс мед поӡіс кöӡны шабdі.

Редакцијасан: Мі ошкам Сіверінлыс предложеннöсö косöd віӡјас, ніщсалöм віӡјас гöрöм куӡа da шабdі: кöӡöм куӡа. Но такöd щöщ колö паскыда нуödавны віӡјассö бурмödалöм, піновтömöн даj гöрömöн, медым поӡыс кöӡны турун.

Пöртны олömö партіјалыс щöктöм

Август 2 лунса аслас постановленнöын ВКП(б) ЦК щöктö вітчысны потреблајтан полосаса рајонјасын коллектівізаціја нуödігöн ыжыд прöчентјас бöрыс вöтлысömыс da щöктö јонӡыка віӡödлыны колхозјаслыс овмöс јонмödöм вылö da најöс воӡö котыртöм вылö, медым 1932-33 воö dорвыв коллектівізаціја кызвыныс вöлі нуödöма.

Тајö історіческöј постановленнöсö ЦК-лыс олömö нуödöм куӡа СССР-са Колхозцентр indö уна конкретнöј мерајас, kodöн јонмödны колхозлыс овмöссö, кыпödны уҗлыс производітелност da codтыны колхозлыс вузöссö.

Колхозцентр лыддö бытöн, медым öтітöг быд колхозын dокоd вöлі јуклöма уҗ серті. Быд уҗын, сіӡ-жö скöт віӡöм уҗын, колö нуödны ӡфельщіна куӡа don мынтöм da уҗсö нуны производственнöј бригадајасöн.

Ӡфельщіна колхозјасын мунö medјонасö группаöн уҗалömын, кор быт колö бостны щöщ учотö, мыјda da кущöма уҗалö быд колхозник. Ӡфельщіналыс технікасö da формасö кыӡ мыј верман колö прöстöјӡыкöс вöчны.

Быд колхозын med вöлі лöсödöма быд сікас уҗлы уҗ нормајас da уҗdонјас лунуҗ вылö арталömöн da вынсödöма общöј собраннööн. Колхозніклöн уҗыс збыльссö артавсö кор загонјас серті (гöрігöн, піновтігöн), кор pad лыд серті (техническöј культурајас da пуктасјас пуктігöн da бостігöн), кор гектарöн da центнерöн (колта кыскалігöн, јіасігöн, вартігöн). Бур лоö іспользујтны ӡфельщіна нуödömын опытсö бурӡык колхозјаслыс.

Колхозјаслы колö прікрепітны торја јöзöс тракторјас dінö, вöвјас dінö, машінајас dінö, медым колхознікјас перјісны аслыныс специалізаціја кущömкö öті уҗыс da нуісны ответственност налы сетöм производство кölуј чередітömыс da уҗсыс. Бригадајас колö котыртны производство прінціп куӡа, med сені шленјасыс век вöлі öті јöз, кытчöӡ, сіјö уҗыс оз ешты. Мыј ыҗdaöс, кымын шленыс котыртны бригадасö, сіјö лоö вöчны сы серті, кущömӡык уҗыс da кущöм кölујöн уҗавнысö лоö.

Колхозникјасöс уҗ dінö прікрепітöны таӡі: мујас вылын, cadјын da град вылын уҗавны бригадајасöс колö прікрепітны кущöм-кö торја участокјас dінö, med најö тајö участокјас вылас уҗалісны ставсö, мыј ковмас уҗ заводітчömсан помастöӡыс. Урожај idралігöн бригадајасöс колö сіӡі прікрепітавны, med кызвын јöзыс сетöн вöліны тајö участокјассö кöӡысјас da татыс јогсö весалысјас. Скöт гöгöр јöв-выј вöчöм бердын da мукöd производство отраслјас бердын уҗалысјасöс сіӡжö öті состава бригадајасöн прікрепітöны торја фермајас dінö da предпријаттöјас dінö. Бригада пыщкын быд колхозніклы сетсö уҗ ас квалїфікаціја сертіыс. Тајö уҗ вылын сіјö уҗалö уҗ ештытöӡыс.

Нан dінын уҗалыс бригадаын, быд колхозникöс прікрепітны торја плуг dінö, кöӡан, вundан, куртан da мукöd машіна dінö. Тракторістјасöс прікрепітöны трактор dінас тракторöн уҗалöм ештытöӡ. Сіӡжö і быд вартан машіна dінö сетöны кымынкö колхозникöс da быд мортлы вартігас indöны кущömкö уҗ.

Скöт dінын уҗалыс бригадаса быд колхозніклы сетсö кымынкö dуш скöт. Бригадалы da быд колхозніклы сетсö кущöм колö інвентар da оборудованнö.

Сы серті унӡык лібö ещаӡык таскајтчöма урожај da ödјöнӡык лібö нöжјöнӡык idралöма урожајсö, сіӡ-жö унӡык лібö ещаӡык јöвсö сетöны мöсјас, da унӡык лібö ещаӡык јај воö скötлöн,—бригадалöн уҗыс donјавсö улöӡык лібö вылöӡык.

Колхозјаслы колö тајö-жö лунјасö проверітны, прікрепітöма-ö колхозникјасöс вöвјас dінö da машінајас dінö.

Уҗучот колö нуны кыӡ мыј верман прöстöјӡык форма серті. Быд колхозніклыс вöчöм уҗсö пасјалöны da уҗлунöн арталöны бригадаын бригадірјас da сылы отсасыс-јас, а ыҗыд бригадајасын торја морт—учотчік. Бригадір пасјалö колхозник спісокö, быд колхозниклыс сіјö луннас вöчöм уҗсö da арталö, мыјта уҗлун кајö сылöн сіјö лунса уҗыс. Быд віт лун бöрын бригадір арталö, уна-ö уҗалöма быд колхозник тајö kadнас da общöј лыдсö пасјö колхозник трудкніжкаö.

Колхозцентр објажітö став колхозсојузјасöс, август тöлысö проверітны, кыӡі пуктöма колхозјасын röскodјаслы da dокоdјаслы учотыс da быскыны тајö уҗö активістјасöс-колхозникјасöс, щöтоводјасöс, ущітелјасöс, агрономјасöс da с. в.

Оз вермы лоны колхозын бур уҗ, абу-кö сені некущöм фісціпліна. Быд колхозын колö лöсödны торја правілöјас фісціпліна куӡа da бура правілöјјассö соблудајтыс-јасöс поощрајтны, торкыс-јас вылö мерајас прімітны.

Гожса da арса уҗјаслы робочöј план лöсödігöн, колö уҗвын da уҗалан кölуј јуклыны сіӡі, медым ас kadын тыріс став заданнöјас урожај idралöм куӡа, государстволы нан сdајтöм куӡа, арса кöӡа нуödöм куӡа da іӡапod гöрöм куӡа.

Колхозцентр објажітö став колхозјасöс август тöлыс чöжöн сорнітны быд колхозын производственнöј совещщаннöјас вылын da общöј собраннöјас вылын 1931 воын колхозлыс урожај da dокоdјас јуклöм куӡа положеннö јылыс. **Октабр da нојабр тöлысјасын колö відлавны колхозник-активістјас вынöн, das-ö, лöсödчöма-ö колхоз урожај da dокоd јуклыг кежлö.**

dорвыв коллектівізаціја нуödöм куӡа, колхозлыс овмöссö јонмödöм куӡа da выл машінајас колхозö паскödöм куӡа могјас—щöктöны јонӡыка бостчыны kadрјас лöсödömö, гырыс соціалістіческöј овмöс нуödны кужыс јöзöс dастömö.

Колхозјаслы колö пуктыны мögöн, med быд колхозын вöлі ічötік производственнöј бібліотека. Колхозцентрлöн сувтödöма аслыс мог 1931 во мöd вожыннас став колхозјасöс радіофіцірујтны.

Тајö став меропријаттöјассö ковмас нуödны олömö збыл большевік ногöн. Секі лоö пöртöма олömö партіјалöн діректіва колхозлыс производствосö јонмödöм јылыс.

Н. Татајев.

Большевістскöја кössны соціалістіческöј скöтвіӡöм вöсна

Кössны соціалістіческöј скöтвіӡöм паскöдöм могыс

Кöмі областувса віӡму овмöс воӡö партіјаöн da правітелствоöн сувтöдöма конкретнöј мог—*паскöдны сотсіалістіческöј скöтвіӡöм*, kodi должен лоны віӡму овмöсын *нуöдыс* отраслöн. Такöд щöщ індöма тујјассö соціалістіческöј скöтвіӡöмлы. Тујјас сещöмöс: *організујтавны скöтвіӡан совхозјас da töварнöј јöла фермајас колхозјас бердын.*

Кущöма мі пöртам олöмö тајö вывті ыӡыd могсö? Олöмö пöртны бостсім-ӈін. Талун кежлö організујтöма-ӈін совхозјас daj јöла фермајас 53 колхоз бердын. Сувтöдöма-ӈін јöла фермајасö кык сурс сајас мöс, муӈö совхозјасöс мöсјасöн комплектујтöм. Ѳерт тајö гырыс вермöмјас-ӈін соціалістіческöј скöтвіӡöм паскöдöмы, но колана öдјас тајö ужын абу-на лыбöдöма, практіка вылын уна учрежденӈöјасöн вескыdвыв оппортунізм самöн ужалöм вöсна medвоӡӡа восковјассаӈыс тајö ужын лыбісны прорывјас. Вот кущöм омöлторјас емöс і најöс быröдöм öні сулалö віӡму овмöс воӡын öті основнöј могöн. Medса воӡ: вывті жеба муӈö совхозјасöс мöсјасöн комплектујтöм. Устціӈмаса совхозлы мöсјас вајöдöм сувтöдöма јöна ӡескыd інö, сіӡ-жö мукöd совхозјасöс мöсјасöн комплектујтöм омöл положеӈöын. Тані колö пыр-жö кыпöдны колана öд ужын, med строк кежлö совхозјасын сувтöдны мöсјас тырмымöн.

Мöd омöлтор, вывті наӡöн муӈö колхозјасын скöт öтувтöм. Устав серті öтувтны полагајтчан скöт 5000 мöс-на öнöӡ колöны торја колхозӈікјас ордö. Öнöӡ öтувттöм 7000 вöв. Ѳерт таӡі ужавны воӡö оз поӡ. Наӡöн скöт öтувтöм петкöдлö торја колхозјаслыс жеблунсö, петкöдлö, мыј торја колхозјас абу-на гöгöрвоöмаöс скöт öтувтöмлыс колана лунсö da сылыс значеӈӈöсö соціалістіческöј скöтвіӡöм паскöдöмын.

Кој мöd омöлторјöн лоö скöт кöрым лöсöдöм жеба муӈöм. *Öнöӡ-на колöны област пастаын сурс dоѳувјасöн віӡјас пуктытöмöс.* Разве тајö абу кулак ківыв ужалöм. Сіӡжö і кöрым сілосујтöм муӈö преступӈöја наӡöн, весіг жынмындасöна плансö абу тыртöма. Öні колö колхозјасын, сіктјасын мобілізујтны став вермана вынсö скöткöрым лöсöдöм вылö da быт лöсöдны кöрым тырмымöн.

Наӡöн муӈö строітчöм колхозјасын daj совхозјасын. ВКП(б) ОК da Обісполком сетісны індöd, котыртавны торја строітчыс бригадајас. Тајö індödсö колö пöртны олöмö, da кыпöдны строітчан öd колхозјасын daj совхозјасын.

Тајö фактјасыс петкöдлöны, мыј соціалістіческöј скöтвіӡöм дорö мијан абу-на колана ног бергöдчысö ма, уна уж-на нуöдалöны самоӡокöн, омöла-на кыпöдöма колхозӈікјаслыс произвоdственнöј ентуӡіазмсö скöтвіӡöм вылö. Колö збылыс паскыda раӡверӈітны массöвöј уж колхозӈікјас da гöл-шöркоѳа олыс крестана пöвсын, кыпöдны налыс пырсоdана актівностсö тајö могјассö олöмö пöртöм вылö і сы пod вылын ӈе сöмын обеспечітны планјас тырталöм, но і кössны содтöдöн тыртöм могыс. Таӡі лоö збылыс паскödчана фронтöн кулак вылö наступајтöм, лоö пöртöма олöмö партіјалыс індöd соціалістіческöј скöтвіӡöм куӡа.

Порс віӡан фермајас організујтöм леӡöмаöс самоӡок вылö

„Кöмі Колхозӈіклы“

Кöмі областувса порсјассаӈ

Жалујтчана шыödчöм

Кöмі област пастаын ем 13 сурс порс, но мијанöс *ОБЗУ*, ӈі *Обколхозсојуз* оз прізнајтны. Шулісны організујтны мијанлы 16 ферма, но талунöӡ ӈіöті ферма-на ез організујтны, олам разі-пел, пыр-на важ моз тупласам ӈајт піын, daj кыз kadсö ӈајт вылас і олам. Таӡтö, ѳерт, мијанлыс ыӡыd пöльза вöрлеӡысјаслы da ödјö пырыс быdмыс соціалістіческöј промышленностлы абу, *но мі вермам сетны пöльза*, сöмын мијанöс колö прізнајтны da ѳелö вылын організујтавны фермајастö.

Ваj отсав „Кöмі колхозік“ бертыштны мијан вылö оппортунізм самöн віӡödысјасöс, отсав мијанöс сувтödны сотсіалістіческöј скöтвіӡöм padö.

Порсјас (ӈеграмотнöјöс)

Редакціјасаӈ: Порсвіӡöм öнöӡ муӈö шогмытöм лока. Обколхозсојуз должен обеспечітны порсвіӡан, фермајас організујтöм, сіӡ-жö госуdарстволы вузалöм вылö колхозјасын вердöм. Воӡö таӡ колт ыны оз поӡ, самоӡокöн ужалöмлы колö пуктыны пом.

Скöтнöј ѳвöрјас строітöм колхоз пыщса основнöј уж

Öні оз-ӈін требујтчы петкöдлыны колана лунсö скöтнöј dворјас строітöмлыс, колхозӈікјаслы быdöнлы-ӈін гöгöрвоана daj колхозӈікјас петкöдлісны-ӈін гырыс воӡмöстчöмјас скöтнöј dвор строітöм куӡа. Јеслі-кö Обколхозсојузлöн вöлі індöма планас строітны 40 скöтнöј dвор, то колхозӈікјас јона панјісны Обколхозсојузöс, заводітöмын строітны 108 скöтнöј dвор, на піыс ештödöма 37. Но тајö воӡмöстчöмыс нöшта-на абу тырмана, соціалістіческöј скöтвіӡöм требујтö нöшта-на гырыс ödјас. Та вöсна öні колö кыпödны штурмöвöј öda уж заводітöм скöтнöј dворјассö ештödöмын daj вылјасöс строітöмын.

Організујталам строітчыс бригадајас

Med ödӡödны колхозјасын строітчана уж ВКП(б) ОК da Обісполком шуісны, котыртавны колхозјасын торја строітчыс бригадајас, kodјасöс прікрепітны ӡік строітчан ужјас вылö во гöгöр кежлö.

Обколхозсојуз da Рајколхозсојузјас пыр-жö должöнес індавны, кущöм колхозын кущöм строітчана ужјас долженоc мунны da сы серті торјödавны строітчыс бригадајас.

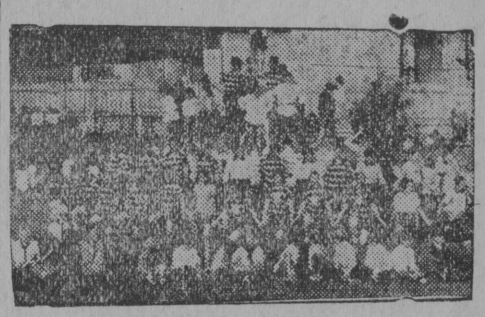
Öноӡ скöтнöј dворјас строітавлісны сöмын мöсјасöс віӡöм вылö. Но öd мијан колö організујтны щöщ порс віӡан da кукаӈ быdтан фермајас, сы вöсна, колö щöщ індавны планјасын кукаӈ быdтанінјас da порсвіӡанінјас строітöм daj тавовылын-жö ештödавны најöс строітöм.

Строітны бура но dонтöма

Öті помкаöн наӡöн строітчан уж мунöмын лоö сöм тырмытöм, но тані поӡö јона чінтыны сöм віӡöмсö. Колö ас матерјалјасöн строітчыны, ещажык ӈöбны. Скöтнöј dворјас строітны кöрттув кыӡі da стеклö кыӡы быdтор поӡö колхозпыщкас лöсödны, daj ӡескыd kadјасö і кöрттувсö-на поӡö вежны пу тувјöн. Тані сöмын колö строітчысјаслыс суслунсö вылöжык кыпödны, сесса бур картајас dонтöг строітöм лоö обеспечітöма.

Сесса колö пыѳѳі пуктыны картајас строітны заводітігöн, лоö-ö тырмымöн ваыс скöтсö јуктавны, med еськö ез-жö ковмы ылысаӈ кыскавны васö. Сіӡі і мукödторјас.

Фото Пелмеговлöн



Серпас вылын: Сыктывкарса стадіон вылын фізкультурӈікјас петкöдлöны піраміda.

„Распораженӈö сетöма“

Бјурократјас распоражеӈӈöнас шебраӈöмаöс

Бјурократјас і кукаӈјас

Колӈан ар бјурократјас кукаӈјас вылын быd сікас експеріментсö вöчавлісны, щыгјöн баржајасын вежонöӡ віӡлісны, öтар-мödарö 100 кілометр сајöӡ бöрвоӡ новлödлісны і та вöсна контрактујтöм кукаӈјас унаöн мöскöӡ ез воны, планјасын індöм серті воӡжык куліны. Тајö врефітелскöј урокыс должеӈӈін вöлі велödны Молжівсојузса da Сојузмјасоса ужалысјасöс, сöмын важыd налöн вунöма-ӈін, бара лöсödчöны вöчны колӈан воса історіјасö. Колӈан тöв областувса колхознöј сјезd вылын тырмымöӈӈін індалісны колхозӈікјас, med кукаӈјасöс вешталісны местаыс местаö шоныd kadö daj воӡвыв местајас налы індöмöн, но бјурократјас öнöӡ-на кукаӈјасöс вештавны ез бостсіны, бара віdчысöны лым усöм.

Обзуöн сетöма распоражеӈӈö чукöртны контрактујтöм кукаӈјас da інавны најöс местаö, а кыӡ пöртöны олöмö сіјö распоражеӈӈöсö, Обзу оз töd. Збылыссö ӈекыӡ на оз пöртны, кукаӈјас пыр-на колöны воӡӡа местајасö.

Колö пыр-жö бостсыны тајö уж dорö da большевістскöја нуödны кукаӈјасöс кукаӈ віӡан фермајасö da совхозјасö іналöм. Ѳерт тыdалö тані РКІ-саӈ-ӈін колö отсöг, а сытöг ӈöжјö кыпödчöны.

Ӡеро.

Організујталам кукаӈ віӡан фермајас

Област пастаын öні кежлö-ӈін ем 516 колхоз. На піыс 53 колхоз бердö організујтöма töварнöј јöла фермајас і воӡö ферма лыd лоö паскöдöма, но став колхоз dорас јöла фермајас оз ло організујтöма. Сы вöсна муköd колхозјас бердас öнісаӈ-жö колö організујтавны *кукаӈ быdтан фермајас.* Кукаӈ быdтан фермајас воӡын лоö мог: быdтыны колхоз бердса јöла фермајаслы мöсјас. Таӡі јöла фермајас бердыс кукаӈ быdтöм торјödöм кокӈödö јöла фермајасöс кöрымыс, ещажык налы ковмас кöрымыс, і лоö раціоналӈöја віӡöма кöрымсö муköd колхозјасын, кытчö лоö організујтöма кукаӈ фермајассö.

Ѳѳельщіна кукаӈ віӡöмын

Кукаӈ быdтан фермајас організујтöмсаӈ-жö колö фермајасас колана ног сувтödны кукаӈјассö döӡöрітöм. Колö фермајасын кукаӈјасöс döӡöрітны сіӡ, medым наыс быdтыны бур мöсјас. Тані основнöј воропыс ѳерт лоö *ӡѳельщіна.* Кукаӈјасöс döӡöрітысјаслы *лунуж* лыdсö колö пасјавны ӈе ужалан лун лыd серті, а уж качество серті́ыс. Уж качество тані поӡö мерајтны. Кукаӈјасöс колö быd 10 лун мыст мерајтны, јонаö быdмöмаöс 10 луннас кукаӈјасыс (мерајтны ловја вессö) і сы серті пасјавны кукаӈ döӡöрітысјаслы лунуж лыd. Пöѳеӈщінаöн кукаӈ віӡысјасöс ужödны оз поӡ. Прімерјас, петкödлöны, мыј пöѳеӈщінаöн ужалігöн омöла döӡöрітöны кукаӈјасöс.

Кулак агентура колхоз предсеdателын

Ужгаын (Віӡ. р.) „1 мај“ ӈіма колхозын предсеdател Карманов Ар. Кір. ужалö ӡік кулак ківыв. Колхозас суісны зажіточнöјјасöс, da öтвылыс зажіточнöјјаскöd парсаöны колхозын, öтdортöны гöл колхозӈікјассö.

Страdна кежлö колхозлы сетлісны ӈаӈ 272 кілограмм, сöмын сіјö ӈаӈсö јуклісны зажіточнöјас костö бедӈакјаслы сетісны кој мöd пај мындаöн, зажіточнöјјаслы серті.

Волас кучік da клеjонка колхозлы, сіјö töварјассö бара-жö јукласны *ас* костаныс, колхозӈікјас tödлытöг.

Быd уж нуödö колхоз правлеӈӈöыс таӡ кулак самöн; колö весавны колхозыс гöл јозöс увтыртыс кулак агентјасöс daj чышкыштны зажіточнöјјассö.

П.

Колхозјас, кыпödöј öd машінајас вылö аванс чукöртöмын

Сöм чукöртан уж чоръödны колхозјасын

Сöм чукöртан уж колхозсістемаын колана выллаöд абу-на кыпödöма. Август тöлысыс план сöм чукöртöм куъа лоі выполнітöма 99,9% вылö. Тајö воді восковтöмнін, а јуль тöлысö лоі выполнітöма сöмын 89,1% вылö. Торја рајонјаслöн колхозсістема куъа август тöлысыс план сентабр 1 лун кежлö тыртöма со кыді (сурс шајтöн):

Рајонјас	Колö вöлі чукöртны август тöлысö		Чукöртöма август тöлысö	
	Вступн. взнос (сурс шајтöн)	Машінајас вылö аванс (сурс шајт.)	Вступит. взнос (сурс шајтöн)	Машінајас вылö аванс (сурс шајт.)
Сыктывдін	7,8	2,3	3,6	0,8
Вісін	4,6	1,2	5,2	0,7
Луз	5,0	1,0	4,8	0,0
Јемдін	5,9	1,4	6,6	0,5
Удора	1,1	0,5	0,8	0,0
Щојпаты	1,6	1,0	4,9	—
Кулömдін	3,2	1,2	4,7	2,2
Іква	1,7	1,3	6,8	—
Устсыльма	3,4	1,2	2,1	—
Мылдін	0,7	0,2	0,4	0,7
Ставыс	34,8	11,3	39,9	4,9

СОdТÖd: Татчö оз пырны бокіса нажеткаыс öтчісленнö da с/х. снабженнöыс зајом куъа.

Воді кежлö кыпödны ödјас

Вступітельнöј взносјас чукöртöм лоі перевыполнітöма. Но тајö ньöті оз петкödлы, мыј колхозсістемалöн ставыс лучкі. Таді мöвпавны оз поъ. Вісödлам-кö—мукöd торјас вылö (машінајас вылö) авансјас чукöртöмын ыжыd прорыв. Август тöлысса задання тыртöма 11300 шајт пыddі сöмын 4300 шајт вылö. Таді ужавны воді оз поъ. Колö чорыd перелом машінајас нöбöм вылö авансјас чукöртöмын, а сіжö і мукöd торјас вылö.

Колхозса комсödјаслы, комсомол јачејкајаслы да колхозніkјаслы мöd колхозыс комсödöс, комсомол јачејкаöс да колхозніkјасöс ордјысöм вылö чукöстчömöн.

С. Бојевöј.

Кобаны скöтвісöм вöсна

От селсöветувса (Јемдін р.) „Октабр“ колхозын 44 овмöс; 25 шöркоddем, 18 гöль крестана da 1 батрак. Верестö јöз пыщкыс сетö 27 мортöс лібö 24% вöр експорт программа тыртöм вылö, велöчö da служітö 34 морт лібö 31%, колхозса производство вылын ужалö 48 морт лібö 45%.

Став ужыс горіг-кöсігöн da урожај idралігöн муніс бригадајасöн. Правленнö вöлі сетö бригадајаслы торја участок, кодöс воідöр вöлі мерајтöма, а бригадірјас ужсö ештödöм бöрын сдајтöны ужсö da пасјалöны колхозніkкаö, кымын лунуж сылöн ужалöма. **Земельщіна кыпödіс ужлыс производительност турун пуктысіс daj мукöd основнöј ужјас сіж-жö ештісны срокöд 5 лун в јdöр.**

Колхозлöн ещажык внімеллö пуктöма скöтвісöм вылö. Öтувја скöт колхозын 2 мöс, 5 кукань, 24 вöв da колö нöшта öтувтны 7 мöс da 5 кукань. Мöслыстысјаслöн ужыс абу лунуждöн арталöма, нормаыс лöсödöма скöт лыd серті, а абу воыс продукција серті. Сілос вöчан план тыртöма сöмын 57%. Нöр кöрым заптöмö абу-на кутчісöма.

Правленнööн öні пуктöма медыжыd могöн колхозлы кадрјас лöсödöм da производство став средствојас öтувтöм.

Јанвар 1 лун кежлö „Комі колхозніk“ газетлыс лептам тіражсö 10000 екземпларöд

Быd колхозніk должöн лыddыны „Комі колхозніk“ газет

Сöd пöв вылö

Самоток вылö „Комі колхозніk“ газет разödан уж лезыс почтöвöј агентствојасöс

Вот кулацкöј ödöн ужалыс агентствојасыс:

1. Помöсdінса, ніöті абу разödöма.
2. Одыбса, 1 екз.
3. Ыждвідса, 6 „
4. Важкуаса, 24 „
5. Вісерса, 10 „
6. Аныбса, 17 „
7. Ферезаннöјса, 34 „
8. Вомылса, 40 „

Сыктыв тракт куъта:

1. Вылгортса, 34 екз.
2. Лöзымса, 26 „
3. Занулöса, 2 „
4. Чепнышса, 5 „
5. Леткаса, 15 „
6. Абјачојса, 51 „
7. Ношулса. 11 „

Ежва кывтыd тракт куъа:

1. Турјаса 3 екз.
2. Зöвсöртса 16 „
4. Гамса 35 „

Тајö 18 сіктас разödöмаöс „Комі колхозніk“ газет сöмын 300 екз., а колö еща вылö-нін 4000 екз.

Селсöветјас da партјачејкајас, прімітöј мера кулак ківыв ужалöмыс поштöвöј агентјас вылö, кыпödöј газет разödан уж.

Вісінса da Абјачојса ВКП(б) рајкомјас, тіјан рајонјасын позорнöја ужалöны поштöвöј агентјасыd газет разödöм куъа, кыпödöј налыс производительностсö.

Емöс ударніkјас

Отса поштöвöј агентство разödöма 117 екземплар.

Ы б с а (Сыктывd. рајон 117 екз.

М а ж а с а—87 екз.

Но і тајö агентјасынна колö јöна кыпödны газет разödан уж, med ез коль „Комі колхозніk“ газет лыddытöг ніöті колхозніk.

„Комі колхозніk“ med dонтöм, med ыждыd тіража Областувса газет

„Комі колхозніkлöн“ сузödan dоныс во гögöр кежлö 1 ш. 50 ур, во жын кежлö 80 ур.

Тіражнас област пастса газетјас піын medса вылын. Колхозніkјас, бостсöј ордјысöмöн разödны ассыныd Областувса газетнытö, кыпödамöј тіражсö 10000 екземпларöд.

Pedакција

Отв. редактор **Ф. Зезегов.**

Капітальіст государствојасын крізіс пыр паскалö

Капітальістјас med кыпödны dон сотöны ооја-јуанјас, а робочöјјасыс щыгјалöны

Техническöј, промышленнöј, финансöвöј da мукöd пöлöс буржуазнöј газетјасöс ставсö шогödö товар вöчöм da товар індалöм костын лоöм вывті ыжыd коластлöн лок результатјасыс.

Колан во најö вöлі надејтчöнына сырјо donјас усömыс dyrdöм вылö, но крізіс нöшта чорзіс da налыс став надејасö пазödіс. 1929 во дінын 1931 воын јуль тöлысö металлјаслöн доныс усі 50 пröч. Тащöма-жö усі дон кофелöн, вурун лöн, хлопоклöн, шабділöн, рісlöн da с. в.

Medјона колана продукталöн доныс усі 75 пröч. Четверік нань 163 цент пыddі сулалö 50 цент, карасін бöчка 3,05 цент пыddі 1,35 цент da с. в.

Товар дон вывті јона усö, а ужалыс јöзлы нань вылö доныс оз чін, сіж-жö оз чін доныс кömкот, чувкі, кофе, щај da мукöd сещöм товарјаслöн.

Сещöм нін і ем капітальістическöј режімыd. Сырјо донтöм, а олömыс став капітаіст государствоын dона. Тајö öті противоречіјö капітаістическöј обществоын.

Товар дон усömсыd öтар, став товарјассö вöчöма унжык колöм сертіыс. Бостам нань: нань чукöртöма сы мынda, мыј тырмас став му пасталаса јöзлы кык во чöж. Вузавтöм нань чукöрмöма 5500 міллон четверік, тавоса урожај артавтöг; сакар 6 міллон тонна, хлопок колöм серті чукöрмöма нöл мынda da с. в.

Быd пöлöс озырлун da товар век чöжсö і чöжсö, магазінјас товарöн тыröс, а ужалыс јöз міллонјасöн олö щыг da пастöм.

Вывтіödјö кыптыс промышленнöј техніка da капітаістическöј раціоналізаціја шыбытісны ывла вылö уна міллон ужалыс јöзöс. Уж вылыс чöвтöм јöз лыddысö 35 міллон.

Кущöм тујöd-нö буржуазіја кöсјö петны крізіссыс?

Буржуазіја щöктö быröдны, вöјтны лібö сотны нань, хлопок, шај da кофе запасјас. Таді товарјас чінтömöн буржуазіја кöсјö кыпödны donсö товарјас вылö, медым не воштыны ассыс докодјассö, тајöн кöсјö віны капітаіст режімсö пікö воömјасыс da гібельыс.

Гашкö, па вылö мі вывті содталам-da, огö зік веськыda вісталö? Содталöм некущöм абу. Неважöнна Бразілија вöјтіс 675000 мешöк кофе. Печатлöн агенствојас сесса міјанлы јуöртісны, мыј фермерјаслöн сöвет шуіс пырыс-пыр чінтыны хлопок запас. Хлопок вöдітысјасöс щöктыны быröдны хлопоклыс коjмöd пај кöзасö кокјывсыс, медым тавоса урожајыс хлопоксö чінтыны 4 міллон кіпа.

Öтарын—ещанік јöз кіын чöжсömа вöвлытöм озырлун, товар чукöрмöма зон göрајас da сіјöс нарошнö-нін чінтöны вöјтömöн da быdногöн; мödарын - рözöрітчöм, щыгјалыс міллона масса, кодöс експлоатірујтöны промышленнöј da финансöвöј королјас. Тащöм капітаістическöј режім, зік тащöм.

Тащöм капітаістическöј режімкöd колö вермасны da вежны соціаістическöј режімöн, кызі вöчісны СССР-са робочöјјас da крестана, кодјас öні квајтöd пај му вылын стрöітöны сотсіалізм.

Плорімон Бонт.

19 августа с-г. в 10 час. вечера со скотного двора „Союзмясо“ ушли пять коров-разной масти (прибывшие из Пажги и Иба) с фланелевыми бирками и одна телка в возрасте 8 месяцев красной масти, на правой задней ноге выстрижена шерсть „С. М“ (поступила из Визингского района).

Просьба ко всем гражданам, обнаружившим где либо указанный скот, собщить в контору Союзмясо,—Советская улица дом № 39.

„Союзмясо“

Облiт № 461 Типографја Комі ПЗ г. Сыктывкар